

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
LIMITED

A/C.4/32/L.31  
8 December 1977  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия  
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 92 повестки дня

ВОПРОС О ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

Алжир, Ангола, Бангладеш, Вьетнам, Гана, Гвинея, Египет, Замбия, Индия, Кения, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сенегал, Судан, Того, Тунис, Чад, Шри Ланка и Югославия: проект резолюции

Вопрос о Южной Родезии

А

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Южной Родезии (Зимбабве),

изучив относящиеся к этому вопросу главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам I/,

принимая во внимание Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии, принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года 2/,

1/ A/32/23 (части I-V), главы I, II и IV - VI и A/32/23/Add.1, глава VII.

2/ A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V.

а также Лагосскую Декларацию действий против апартеида, принятую Всемирной конференцией действий против апартеида 26 августа 1970 года 3/,

заслушав заявление представителя управляющей державы 4/,

заслушав заявление представителей национально-освободительного движения, которые участвовали в качестве наблюдателей при рассмотрении этого вопроса 5/,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации, а также на все другие резолюции, касающиеся вопроса о Южной Родезии, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Специальным комитетом,

учитывая, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы несет главную ответственность за ликвидацию критического положения в Южной Родезии (Зимбабве), которое, как это неоднократно подтверждалось Советом Безопасности, представляет угрозу международному миру и безопасности,

вновь подтверждая, что любые попытки проведения переговоров о будущем Зимбабве с незаконным режимом на основе предоставления независимости до осуществления правления большинства противоречили бы неотъемлемым правам народа этой территории и положениям Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV),

осуждая преднамеренный саботаж незаконным расистским режимом меньшинства многочисленных интенсивных усилий, предпринимаемых для обеспечения путем переговоров урегулирования в Зимбабве на основе правления большинства,

учитывая резолюции о Зимбабве, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле со 2 по 5 июля 1977 года 6/,

3/ A/CONF.91/9 (Издание Организации Объединенных Наций в продаже под № E.II.XIV.2), том I, раздел V.

4/ A/C.4/32/SR.27.

5/ Там же.

6/ A/32/310, приложение II, резолюция ANG/Res.84 (XIV).

подчеркивая серьезную ответственность международного сообщества за принятие всех возможных мер для поддержания народа Зимбабве в его освободительной борьбе и за сведение к минимуму лишений и страданий народа Зимбабве в этой связи,

выражая возмущение по поводу произвольного заключения и содержания под арестом политических лидеров и других лиц, массовых убийств борцов за свободу и постоянного отказа в обеспечении основных прав человека, включая, в частности, бессмысленные избиения, пытки и убийства невинных жителей деревень, произвольные преступные меры коллективного наказания и меры, направленные на создание государства апартеида в Зимбабве,

высоко оценивая твердую решимость народа Зимбабве добиться под руководством его национально-освободительного движения свободы и независимости и будучи убеждена в том, что его единство и солидарность являются основой быстрого достижения этой цели,

испытывая возмущение и глубокую озабоченность в связи с продолжающимися актами агрессии против соседних независимых африканских государств, в том числе самой недавней агрессией против Мозамбика 7/, в результате которых имели место человеческие жертвы и уничтожения материальных ценностей,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение, свободу и независимость и законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами за осуществление этого права, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций и в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. вновь подтверждает принцип, что не должно быть никакой независимости до осуществления в Зимбабве правления большинства и что любое урегулирование, касающееся будущего этой территории, должно вырабатываться при полном участии народа Зимбабве и в соответствии с его подлинными чаяниями;

3. осуждает непрекращающуюся репрессивную войну и усилившиеся меры подавления против народа Зимбабве со стороны незаконного расистского режима меньшинства;

4. решительно осуждает незаконный расистский режим меньшинства за его продолжающиеся жестокие акты агрессии и угроз в отношении Мозамбика, Замбии и Ботсваны;

5. решительно осуждает Южную Африку за ее непрекращающуюся поддержку незаконного расистского режима меньшинства в нарушение положений всех резолюций и решений Организации Объединенных Наций по данному вопросу;

6. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при выполнении своей главной обязанности как управляющей державы принимать все эффективные меры к тому, чтобы Зимбабве могло обрести независимость в соответствии с чаяниями большинства населения, и ни при каких обстоятельствах не предоставлять незаконному режиму каких-либо полномочий или атрибутов суверенитета;

7. решительно поддерживает народ Зимбабве в его борьбе за осуществление его неотъемлемого права на самоопределение и независимость с помощью всех средств, имеющихся в его распоряжении;

8. подтверждает соответствующие положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии, в особенности те положения, которые призывают к оказанию помощи тем прифронтовым государствам, которые являются жертвами неоднократных актов агрессии со стороны расистского режима меньшинства 3/;

9. требует:

a) немедленного прекращения всех репрессивных мер, преступно принимаемых незаконным расистским режимом меньшинства против народа Зимбабве, и в частности безрассудных убийств и казней африканцев и их борцов за свободу, совершаемых этим режимом, жестоких актов, совершаемых в "оперативном районе", произвольного закрытия африканских районов, выселения, перемещения и переселения африканцев и создания концентрационных лагерей;

b) безоговорочного и немедленного освобождения всех политических заключенных и лиц, содержащихся под стражей и ограниченных в праве передвижения, упразднения всех ограничений политической деятельности и установления полной демократической свободы и равенства политических прав, а также восстановления основных прав человека для населения;

c) прекращения притока иностранных иммигрантов в территорию и немедленного вывода из нее всех наемников;

d) немедленного прекращения всех актов агрессии и угроз в отношении соседних африканских государств;

---

8/ A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. пункты 2I и 39.

/...

10. призывает все государства принять все необходимые и эффективные меры, с тем чтобы воспрепятствовать вербовочной кампании и вербовке наемников для Южной Родезии;

11. просит все государства оказать немедленную и существенную материальную помощь, с тем чтобы дать возможность правительствам Мозамбика и Ботсваны укрепить свою обороноспособность для того, чтобы эффективно оградить свой суверенитет и территориальную целостность;

12. предлагает всем государствам, непосредственно и через их действия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, а также заинтересованным неправительственным организациями и различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать, в консультации и сотрудничестве с Организацией африканского единства, народу Зимбабве и его национально-освободительному движению всяческую моральную, материальную, политическую и гуманитарную помощь, необходимую в его борьбе за восстановление своих неотъемлемых прав;

13. призывает все правительства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, заинтересованные органы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, которые проявляют особый интерес к вопросу деколонизации, а также Генерального секретаря принять надлежащие меры, с тем чтобы с помощью всех средств информации, имеющихся в их распоряжении, постоянно предавать широкой гласности информацию о положении в Зимбабве и о соответствующих решениях и действиях Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание применению санкций против незаконного режима;

14. просит правительство Соединенного Королевства продолжать сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в выполнении мандата, порученного последнему Генеральной Ассамблеей, и представить доклад по этому вопросу Специальному комитету и Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

15. предлагает Специальному комитету в качестве первоочередной задачи держать положение в территории в поле своего зрения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

В

Генеральная Ассамблея,

приняв вышеупомянутую резолюцию А по вопросу о Южной Родезии (Зимбабве),

выражая глубокое сожаление по поводу расширяющегося сотрудничества в нарушение пункта 5 статьи 2 и статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих решений Организации Объединенных Наций, которое некоторые государства, в частности Южная Африка, поддерживают с незаконным расистским режимом меньшинства, тем самым серьезно препятствуя эффективному применению санкций и других мер, принятых до настоящего времени против этого незаконного режима,

будучи глубоко обеспокоена широко распространенным нарушением санкций Организации Объединенных Наций, включая полеты самолетов Южной Родезии, осуществляющих международные пассажирские и грузовые перевозки, а также продолжающуюся деятельность информационных агентств и представительств авиационных компаний незаконного режима за пределами Южной Родезии и увеличение в результате этого притока иностранных туристов в территорию,

учитывая, что события в этом районе требуют, в частности, позитивных, согласованных международных действий в целях создания максимальной изоляции незаконного режима,

будучи глубоко озабочена тем, что меры, одобренные Советом Безопасности, до сих пор не положили конец незаконному режиму, и будучи убеждена в том, что санкции не могут положить конец этому режиму, пока они не являются всеобъемлющими, обязательными и строго контролируемыми и пока не применяются меры против государств, их нарушающих,

подтверждая положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии, принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, проведенной в Мапуту в период с 16 по 21 мая 1977 года, и, в частности, те положения, которые касаются санкций против незаконного режима 9/,

сознавая безотлагательные и особые экономические нужды Мозамбика и Замбии, вытекающие из полного осуществления ими соответствующих решений Совета Безопасности,

1. решительно осуждает политику этих правительств, в частности правительства Южной Африки, которые в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в открытое нарушение их конкретных обязательств в соответствии с пунктом 5 статьи 2 и статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций по-прежнему сотрудничают

9/ Там же.

/...

с незаконным расистским режимом меньшинства, и призывает эти правительства немедленно прекратить любое такое сотрудничество;

2. осуждает все нарушения обязательных санкций, установленных Советом Безопасности, а также продолжающуюся неспособность некоторых государств-членов Организации строго выполнять такие санкции, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии с пунктом 5 статьи 2 и статзей 25 Устава;

3. осуждает Южную Африку за ее продолжающуюся поддержку незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии в нарушение резолюций Совета Безопасности о санкциях против этого режима;

4. призывает все правительства, которые еще не сделали этого:

a) принять эффективные принудительные меры для обеспечения строгого выполнения всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, находящимися под юрисдикцией этих правительств, санкций, введенных Советом Безопасности, и запретить им любое сотрудничество с этим незаконным режимом;

b) принять эффективные меры к тому, чтобы предотвратить или затруднить эмиграцию в Южную Родезию (Зимбабве) любых частных лиц или групп частных лиц, находящихся под их юрисдикцией;

c) прекратить любые действия, которые могли бы придать видимость законности незаконному режиму, запретив, в частности, функционирование и деятельность компании "Эйр Родезия", Родезийского национального туристического бюро и Родезийского информационного центра и любую другую деятельность, которая противоречит задачам и целям санкций;

d) признать недействительными паспорта и другие документы для проезда в территорию;

e) принять все эффективные меры против международных компаний и агентств, которые поставляют нефть и нефтепродукты незаконному режиму Южной Родезии;

5. просит все государства, непосредственно или через их действия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, и различные программы в рамках Организации Объединенных Наций оказывать правительствам Мозамбика и Замбии всевозможную финансовую, техническую и материальную помощь, чтобы помочь преодолеть экономические затруднения в связи с применением ими экономических санкций, введенных против незаконного режима, тяжелые экономические потери и уничтожение материальных ценностей в результате актов агрессии, совершенных этим режимом, и просит Совет Безопасности периодически рассматривать вопрос об оказании экономической помощи обоим правительствам;

/...

6. считает необходимым расширить сферу применения санкций против незаконного режима, с тем чтобы она включала все меры, предусмотренные в соответствии со статьей 41 Устава, и вновь обращается с просьбой к Совету Безопасности срочно рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в этом отношении;

7. просит Совет Безопасности ввести обязательное эмбарго на поставку нефти и нефтепродуктов в Южную Африку с учетом того, что нефть и нефтепродукты ввозятся из Южной Африки в Южную Родезию;

8. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам следить за выполнением настоящей резолюции и просит Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, по-прежнему сотрудничать в осуществлении связанной с этой деятельностью Специального комитета.

-----